

مبارزه با پولشویی

آگاهی و تطبیق برای کارکنان مالی و مدیران بانکی

به انضمام مقررات پولشویی در ایران

کوین سولیوان

محمدرضا فرهادی پور



انتشارات آشیان

سرشناسه

سالیوان، کوین

Sullivan, Kevin

عنوان و نام پدیدآور : مبارزه با پولشویی : آگاهی و تطبیق برای کارکنان مالی و مدیران بانکی به

انضمام مقررات پولشویی در ایران / کوین سولیوان ؛ ترجمه‌ی محمدرضا

فرهادپور.

تهران: آشیان، ۱۳۹۵.

مشخصات نشر

مشخصات ظاهری : ۴۱۶ ص؛ ۱۴/۵×۲۱/۵ س.م.

شابک : 978-600-7293-24-9

وضعیت فهرست نویسی : فیبا

یادداشت : عنوان اصلی : Anti-money laundering in a nutshell : awareness and

compliance for financial personnel and business, c2015

یادداشت : واژه‌نامه.

عنوان دیگر : آگاهی و تطبیق برای کارکنان مالی و مدیران بانکی به انضمام مقررات

پولشویی در ایران .

موضوع : پول‌شویی -- ایالات متحده -- پیشگیری

Money laundering -- Prevention -- United States

موضوع : پول‌شویی -- قوانین و مقررات -- ایالات متحده

Money laundering -- Law and legislation -- United States

موضوع : پول‌شویی -- قوانین و مقررات -- ایران

Money laundering -- Law and legislation -- Iran

شناسه افزودن : فرادی‌پور، محمدرضا، ۱۳۵۶ - ، مترجم

رده بندی کنگر : ۱۷۹۰۷۹۰۱۷ س۹ پ ۱۳۹۵

رده بندی دیویی : ۳۶۴/۰۰۹۷۱

شماره کتابشناسی ملی : ۴۳۲۰۰۰



بانک سامان
Saman Bank



انتشارات آشیان

مبارزه با پولشویی

کوین سالیوان

ترجمه‌ی: محمدرضا فرهادی‌پور

طراحی و آماده‌سازی روی جلد: محسن سعیدی

چاپ اول: ۱۳۹۵

تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه

قیمت: ۲۰۰۰۰۰ ریال

مرکز فروش: خیابان انقلاب، خیابان اردیبهشت، خیابان شهدای ژاندارمری، بن بست

مرکزی، پلاک ۱، تلفن: ۶۶۹۶۵۳۷۷ - ۶۶۹۷۲۷۹۲

Ashian2002@yahoo.com

ISBN: 978-600-7293-24-9

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۷۲۹۳-۲۴-۹

تمامی حقوق این اثر محفوظ می‌باشد. تکثیر یا تولید مجدد آن به صورت کلی و جزئی و به هر صورت

(چاپ، فتوکپی، صوت، تصویر و نشر الکترونیکی) بدون اجازه مکتوب ناشر ممنوع می‌باشد.

فهرست

فصل ۱: پول شویی چیست؟	۱۳
فصل ۲: روش های پول شویی	۳۷
فصل ۳: تئوریهات فدرال	۷۵
فصل ۴: ایجاد برنامه ی ضد پول شویی با کیفیت برای موسسات مالی	۹۱
فصل ۵: مشتری خوب: شناسید و برنامه ی تشخیص هویت مشتری	۱۲۳
فصل ۶: گزارش های کیفیت: چگونه می شود	۱۷۷
فصل ۷: نکاتی برای ناموران اعمال قانون و بازرسان جرایم مالی	۲۰۱
فصل ۸: استانداردهای بین المللی	۲۴۱
فصل ۹: تقلب و ضد پول شویی	۲۶۷
فصل ۱۰: دستورالعمل شناسایی مشتریان: کارت مایکوک و شیوه گزارش دهی	۲۸۱
فصل ۱۱: دستورالعمل اجرایی نحوه سررس آریز نقدی وجوه بیش از سقف مقرر	۲۸۹
فصل ۱۲: دستورالعمل چگونگی شناسایی مشتریان ایرانی موسسات اعتباری	۲۹۵
فصل ۱۳: دستورالعمل چگونگی شناسایی مشتریان خارجی موسسات اعتباری	۳۱۹
فصل ۱۴: قانون مبارزه با پول شویی	۳۳۷
آئین نامه اجرایی قانون مبارزه با پول شویی	۳۴۱
فصل ۱۵: قانون الزام اختصاص شماره ملی و کدپستی برای کلیه اتباع ایرانی	۳۶۵
آئین نامه اجرایی قانون الزام اختصاص شماره ملی و کدپستی برای اتباع ایرانی	۳۶۷
آئین نامه اجرایی قانون الزام اختصاص شماره ملی و کدپستی برای کلیه اتباع ایرانی	۳۶۷
پیوست الف: هشدارهای پول شویی	۳۷۵
پیوست ب: بندهای مقررات فدرال	۳۹۳
واژه نامه	۳۹۷

به نام خدا

پیشگفتار

سال ۱۳۹۰ با توافق ایران و کشورهای گروه ۵+۱ و رفع سوء تفاهم‌های بین‌المللی از برنامه‌های هسته‌ای کشورمان به پایان رسید و با این توافق تحریم‌های نامعاده غرب و سازمان ملل از دوش اقتصاد کشورمان برداشته شد. در این تحریم‌ها تحدید فعالیت‌های نظام بانکی کشور در کنار تضعیف فعالیت صنایع نفت، دو پیکان اصلی غرب بودند که بر علیه اقتصاد کشورمان به کار گرفته شدند. اینک و در ابتدای سال ۱۳۹۵ این وظیفه تمامی نهادها، بندها و عالین اقتصادی است که با تلاش خود چرخ اقتصاد کشور را با سرعتی هر چه بیشتر به حرکت درآورده و با جبران سال‌های تحریم، آینده بهتری را برای اقتصاد کشور و مردم خوب آن رقم بزنند. نظام بانکی نیز می‌بایست در چرخ سریع‌تر ساز و کار رابطه و پیوند با نظام مالی بین‌الملل را فراهم کرده و به ترقی تجارت و صنعتگران کشور بشتابد. در اجرای این وظیفه است که بانک‌ها و نهادهای مالی کشور می‌بایست ابتدا نظام مالی بین‌الملل را از پیاده‌سازی و اجرای صحیح قوانین مبارزه با پول‌شویی و تامین مالی تروریسم در نظام بانکی کشور مطمئن سازند. پول‌شویی، به تعبیری ساده، شامل مجموعه روش‌هایی است که مجرمان برای تبدیل منافع حاصل از فعالیت‌های غیر قانونی خود به منابع پاک و غیر قابل رهگیری، استفاده می‌کنند. با حرکت مداوم نظام مالی بین‌الملل به سوی پیوستگی و یکپارچگی هر چه بیشتر، همواره این دغدغه وجود داشته است که این نااهلان منفذی در بدنه این نظام یافته و

با رسوخ به آن از حاصل فعالیت‌های مجرمانه خود بهره‌مند شوند. از این رو است که تلاش بسیاری می‌شود تا روش‌های پولشویی و تامین مالی تروریسم تا حد ممکن محدود شوند. در این راستا، نهادهای قانونی در کشورهای مختلف جرایم سنگینی را برای نهادهای مالی که از این امر غفلت کنند، در نظر گرفته‌اند. نهادهای مالی نیز برای اجتناب از جریمه‌های مالی، ریسک بی‌آبرویی، علاوه بر اینکه در فعالیت‌های خود بسیار مراقب هستند، در انتخاب شرکت‌های تجاری نیز بسیار احتیاط می‌کنند. وجود قوانین مبارزه با پولشویی و مبارزه با تروریسم، شرط لازم برای مشارکت در نظام مالی بین‌المللی است، اما شرط کافی نیست. اجرای قانون و آگاهی کلیه افراد فعال در صنعت مالی از قوانین و روش‌های پولشویی و تامین مالی تروریسم از جمله عوامل اطمینان بخشی است که در روابط تجاری بسیار مورد توجه قرار می‌گیرد. بانک سامان با شناخت این ضرورت و از سال گذشته فعالیت‌های متعددی را برای آموزش کارکنان خود و همچنین شاغلین نظام بانکی کشور انجام داده است. دعوت از «پروفسور» و «ورژ شاپوتو» و برگزاری سمینار دو روزه «آشنائی با مبانی مبارزه با پولشویی و تامین مالی تروریسم» برای کلیه همکاران نظام بانکی، یکی از این فعالیت‌ها بود که در دی ماه سال ۱۳۹۴ انجام شد. ترجمه کتاب حاضر نیز که یکی از فعالین مبارزه با پولشویی با زبانی سلیس و شیوا تجربه خود را به خواننده منتقل می‌کند، فعالیت دیگری است که بانک سامان در راستای آگاهی بخشی به نظام بانکی کشور و ایفای یکی از وظایف ملی و اجتماعی خود انجام داده است.

به امید آبادانی و سربلندی ایران و سرافرازی و بهروزی ایرانیان.

بانک سامان

مقدمه

بسیاری از خوانندگان این کتاب ممکن است با یک موسسه‌ی مالی به‌عنوان بخشی از یک برنامه‌ی ضدپول‌شویی (AML)^۱ یا نمایندگی دولت که پول‌شویی را مورد بررسی قرار می‌دهد سروکار داشته باشند. در ارتباط با برنامه‌های ضد پول‌شویی، بررسی مالی، به این نتیجه رسیده‌ام که بسیاری از این برنامه‌ها به‌خوبی به اصول کارمندان پرداخته‌اند؛ با این حال، گاهی آنها در زمینه‌ی توضیح واقعی اینکه چرا کارمندان هزینه خاصی را که به او محول شده انجام می‌دهد دچار نقایصی هستند. مطمئن‌آنها کارمندان AML آموخته‌اند که روی این جعبه کلیک کرده و آن دکمه را فشار دهند. (نوعی برنامه‌ریزی به این صورت که «اگر این باشد، در نتیجه آن است.» زمانی که من به کارمندان AML دلایل اینکه چرا آنها روی این دکمه کلیک کرده و آن جعبه را انتخاب می‌کنند توضیح می‌دادم، با دیدن شادی آنها از یادگیری لذت می‌بردم. خوب است تا کمی در مورد اصطلاحات مربوط به پول‌شویی، اینکه قبل از وارد شدن یک موسسه‌ی مالی در این کار چه اتفاقی افتاد و اینکه چگونه آنها گزارش یا اخطار این رویداد را در حال حاضر پیش از آن خود می‌بینند، اطلاع داشته باشیم. باید حداقل درکی اولیه در مورد اینکه آدم بدها چه کردند، چگونه این کار را انجام دادند و چرا آنها این کار را بدان طریق انجام دادند داشته باشید. نباید در مورد اینکه چگونه یک فعالیت

خاص باعث به وجود آمدن اختطاری که از میز یک کارمند AML در یک اتحادیه‌ی اعتباری کوچک در اسمالویل^۱ ایالات متحده یا یک بانک بزرگ در منهتن^۲ داده شده، ابهامی برای شما باقی بماند. علاوه بر این، درک این موضوع که پس از اینکه یک موسسه‌ی مالی مأموریت خود را تکمیل کرد و اطلاعات به مراجع ذیربط محول شد چه اتفاقی می‌افتد، به طور چشمگیری به خاطر سپردن عمیق تر و کامل تر آن اطلاعات را برای شما میسر خواهد ساخت.

روای دیگر سکه، نمایندگی‌های اعمال قانون و پرسنلی هستند که موضوعاتی چون استرق مكالامات تلفنی، احضاریه‌ها و بازداشت‌ها را می‌دانند اما با این وجود ممکن است تجربه‌ی اندکی در مورد اینکه چگونه یک موسسه‌ی مالی اداره می‌شود داشته باشند. دانستن تمام جزئیات قانون محرمانگی بانکی^۳ و اینکه چگونه برنامه‌ی AML اعمال می‌شوند می‌تواند دارایی عظیمی برای مجریان قانون باشد. آشنا بودن با شیوه‌های فیلتر کردن، مستندسازی و نگهداری سوابق در یک موسسه‌ی مالی، یک دارایی اصلی و مهم برای اعمال گران قانون به‌شمار می‌رود.

این امر منجر به یک عامل مهم دیگر می‌شود. نمایانگر بین سه بازیگر عمده در تیم آدم خوب‌ها^۴ این بازیگرها موسسات مالی تنظیم‌کنندگان قانون [مقررات‌گذاران]^۵ و مجریان قانون هستند. آنها هر کدام دارای نگرش‌ها و مسئولیت‌های مختلفی هستند. گاهی نیز با یکدگر به جدل می‌پردازند. با این حال، از نظر من پویایی‌ها طی چند سال اخیر با معرفی دفترچه راهنمای FFIEC، فرم‌های گزارش‌دهی جدید FinCEN و برقراری

-
1. Smallville
 2. Manhattan
 3. Bank Secrecy Act
 4. law enforcement
 5. Team Good Guy
 6. regulator

ارتباط بیشتر در هیأت مدیره تعامل بین موسسات مالی، تنظیم‌کنندگان و مجریان قانون خیلی بهتر شده است. اگر ۱۱ سپتامبر روزی باشد که همه چیز تغییر پیدا کرد، در نتیجه نسبت به بازه‌ی زمانی کوتاهی، راه‌درازی را پیموده‌ایم تا تمام مبارزان با پول‌شویی‌های مختلف را یک‌جا جمع کرده و روی بهترین شیوه برای مبارزه در این میدان تمرکز کنیم.

من با این کتاب امید دارم تا بتوانم بینشی در مورد شیوه‌های مختلف پول‌شویی و دانش و آگاهی‌ای در خصوص فرایند AML به شما منتقل کنم. حالا شما عضوی در کارناوبری مجریان قانون در زمینه‌ی پول‌شویی هستید. من داستان‌های واقعی را عنوان خواهم کرد که با کمک آنها می‌توانم نظرم را براساس تحصیلات و تجربه‌ام ارائه کنم.